

(Provisional translation)

4 November, 2011

Department of Agriculture, Forestry and Fisheries,
Iwate Prefectural Government

Results of the inspection on radioactive substances in fishery products
(1st week of November)

1. Measurement of radioactivity in fisheries products landed in Iwate was conducted as “the project of inspection on radioactive substances in fishery products”, in order to provide safe fishery products to consumers.
2. The results of the inspection conducted are as follows. Radioactivity was below the provisional regulation values set by the Government of Japan in all the samples.

Results of inspection by the Fisheries Agency (1st week of November)

Item	Sampling site	Sampling agent	Sampling date	Measurement date	Measurement result (unit: Becquerel/kg)		
					Radioactive iodine I-131	Radioactive cesium	
						Cs-134	Cs-137
Chum salmon (<i>Oncorhynchus keta</i>) (Female)	Offshore Kuji City	Kuji Fish Market	31-Oct	2-Nov	Not detectable (<0.37)	Not detectable (<0.44)	Not detectable (<0.37)
	Offshore Miyako City	Miyako Fish Market	31-Oct	2-Nov	Not detectable (<0.41)	Not detectable (<0.47)	Not detectable (<0.66)
	Offshore Kamaishi City	Kamaishi Fish Market	31-Oct	2-Nov	Not detectable (<0.40)	Not detectable (<0.49)	Not detectable (<0.42)
	Offshore Ofunato City	Ofunato Fish Market	31-Oct	2-Nov	Not detectable (<0.39)	Not detectable (<0.46)	Not detectable (<0.51)
Chum salmon (<i>Oncorhynchus keta</i>) (ovary)	Offshore Kuji City	Kuji Fish Market	31-Oct	2-Nov	Not detectable (<2.1)	Not detectable (<2.5)	Not detectable (<2.2)
	Offshore Miyako City	Miyako Fish Market	31-Oct	2-Nov	Not detectable (<1.9)	Not detectable (<2.7)	Not detectable (<2.2)
	Offshore Kamaishi City	Kamaishi Fish Market	31-Oct	2-Nov	Not detectable (<2.0)	Not detectable (<2.9)	Not detectable (<2.1)
	Offshore Ofunato City	Ofunato Fish Market	31-Oct	2-Nov	Not detectable (<1.4)	Not detectable (<1.9)	Not detectable (<1.9)
Southern mackerel (<i>Scomber australasicus</i>)	Offshore Ofunato City	Ofunato Fish Market	31-Oct	2-Nov.	Not detectable (<0.37)	2.7	3.0

Japanese amberjack <i>(Seriola quinqueraduata)</i>	Offshore Kuji City	Kuji fish market	31-Oct.	2-Nov.	Not detectable (<0.47)	4.9	6.0
	Offshore Miyako City	Miyako fish market	31-Oct	2-Nov.	Not detectable (<0.50)	4.5	5.3
	Offshore Kamaishi City	Kamaishi fish market	31-Oct	2-Nov.	Not detectable (<0.53)	5.1	5.6
	Offshore Ofunato City	Ofunato fish market	31-Oct	2-Nov.	Not detectable (<0.44)	5.5	6.3
Pacific cod <i>(Gadus macrocephalus)</i>	Offshore Kuji City	Miyako Fish Market	30-Oct	2-Nov	Not detectable (<0.85)	39	50
Japanese flying squid <i>(Todarodes pacificus)</i>	Offshore Kuji City	Iwate bottom trawl association	31-Oct	2-Nov.	Not detectable (<0.34)	Not detectable (<0.52)	Not detectable (<0.41)
Japanese flying squid <i>(Todarodes pacificus)</i> (Liver)	Offshore Kuji City	Iwate bottom trawl association	31-Oct	2-Nov.	Not detectable (<1.9)	Not detectable (<2.2)	Not detectable (<2.1)
[Reference] Provisional Regulation Value for fish					2,000	500	

(Note 1) Measurement facility: Japan Chemical Analysis Center.

(Note 2) The numbers in the parenthesis indicate the detection limit of analysis.

(Reference) Results of inspection of fishery products caught in sea area of other prefectures and landed at the fish market in Iwate Prefecture

Item	Sampling site	Sampling agent	Samp- ling date	Measure -ment date	Measurement result (unit: Becquerel/kg)		
					Radioactive iodine I-131	Radioactive cesium	
						Cs-134	Cs-137
Pacific saury <i>(Cololabis saira)</i> Whole body	Pacific Ocean off Hokkaido and Aomori	Miyako Fish Market	29-Oct.	2-Novt	Not detectable (<0.42)	Not detectable (<0.50)	Not detectable (<0.50)
		Ofunato Fish Market	29-Oct.	2-Nov.	Not detectable (<0.41)	Not detectable (0.36)	Not detectable (0.40)
[Reference] Provisional Regulation Value for fish					2,000	500	

(Note 1) Measurement facility: Japan Frozen Foods Inspection Corporation.

Agent that requested fish market in Iwate to conduct sampling: National Saury Fishery Association
(Note 2) The numbers in the parenthesis indicate the detection limit of analysis.